

314372-2026 - Διαγωνισμός

Γερμανία – Υπηρεσίες αρχιτεκτονικής, κατασκευαστικών έργων, έργων πολιτικού μηχανικού και επίβλεψης – Planungsleistungen Freianlagen

OJ S 88/2026 07/05/2026

Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς
Υπηρεσίες

1. Αγοραστής

1.1. Αγοραστής

Επίσημη ονομασία: Entwicklungsgesellschaft Elisabeth Aue GmbH

Email: vergabe@howoge.de

Νομική μορφή αγοραστή: Δημόσια επιχείρηση

Δραστηριότητα της αναθέτουσας αρχής: Στέγαση και υποδομές κοινής ωφέλειας

2. Διαδικασία

2.1. Διαδικασία

Τίτλος: Planungsleistungen Freianlagen

Περιγραφή: Architekturleistungen im Leistungsbild Freianlagen im Neuen Stadtquartier "Elisabeth-Aue" Teilprojekt 1. Die Planung hat die wirtschaftlichen und technischen Vorgaben des AGs zu berücksichtigen.

Αναγνωριστικό διαδικασίας: 521e8b1a-4155-4de0-bd7c-38e4808fa43b

Εσωτερικό αναγνωριστικό: VG-068-26

Είδος διαδικασίας: Με διαπραγμάτευση με προηγούμενη δημοσίευση προκήρυξης διαγωνισμού/ανταγωνιστική διαδικασία με διαπραγμάτευση

Η διαδικασία επιταχύνεται: όχι

2.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες

Κύρια ταξινόμηση (cprn): 71000000 Υπηρεσίες αρχιτεκτονικής, κατασκευαστικών έργων, έργων πολιτικού μηχανικού και επίβλεψης

2.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Πόλη: Berlin

Ταχυδρομικός κώδικας: 13439

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Berlin (DE300)

Χώρα: Γερμανία

2.1.4. Γενικές πληροφορίες

Πρόσθετες πληροφορίες: 1. Für die Bewerbung stellt die Vergabestelle die Bewerbungsunterlagen (inkl. Teilnahmeantragsformular) elektronisch auf der Vergabepattform des Landes Berlin unter <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/205575> zum Download zur Verfügung. Der darin enthaltene Teilnahmeantrag ist zwingend zu verwenden. Die Vergabestelle behält sich vor, Bewerbungen andernfalls nicht zu berücksichtigen. In jedem Falle werden interessierte Bewerber gebeten, sich auf der Vergabepattform als Bewerber mit ihren Kontaktdaten registrieren zu lassen, damit sie gegebenenfalls über Antworten zu Bewerberfragen und Klarstellungen informiert werden können. Die Registrierung ist kostenfrei

möglich. 2. Bewerberfragen sind nur über die Vergabeplattform zu stellen und werden nur dort im Wege von Bewerberinformationen beantwortet. 3. Der Teilnahmeantrag ist vollständig auszufüllen, die geforderten Erklärungen und Nachweise sind vollständig abzugeben bzw. beizufügen. Die Vergabestelle wird unvollständige Teilnahmeanträge nicht berücksichtigen, wenn fehlende Erklärungen und/oder Nachweise bis zum Ablauf einer gesetzten Nachfrist nicht nachgereicht werden. 4. Der Teilnahmeantrag ist ausschließlich in elektronischer Form auf der Vergabeplattform unter <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/205575> einzureichen. Die Vergabestelle wird Teilnahmeanträge nicht berücksichtigen, die nicht form- und/oder fristgerecht eingereicht werden. 5. Im Falle einer Bewerbergemeinschaft ist mit dem Teilnahmeantrag eine Erklärung aller Mitglieder der Bewerbergemeinschaft abzugeben, wonach diese im Auftragsfalle eine Arbeitsgemeinschaft mit gesamtschuldnerischer Haftung gründen. Die Erklärung hat zudem ein Mitglied der Bewerbergemeinschaft zur Durchführung des Vergabeverfahrens zu bevollmächtigen. 6. Beruft sich der Bewerber hinsichtlich seiner Leistungsfähigkeit auf die Ressourcen von Drittunternehmen, so ist dem Teilnahmeantrag eine Erklärung der Drittunternehmen beizufügen, wonach diese dem Bewerber im Auftragsfalle ihre Ressourcen zur Verfügung stellen. Gleiches gilt für verbundene Unternehmen.

Νομική βάση:

Οδηγία 2014/24/ΕΕ

vgv -

2.1.6. Λόγοι αποκλεισμού

Πηγές των λόγων αποκλεισμού: Προκήρυξη

Νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες ή χρηματοδότηση της τρομοκρατίας:

Siehe hierzu Formblatt "Erklärung zu Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB und nach § 19 Mindestlohngesetz" liegt dem Teilnahmeantrag bei.

5. Παρτίδα

5.1. Παρτίδα: LOT-0000

Τίτλος: Planungsleistungen Freianlagen

Περιγραφή: Architekturleistungen als im Leistungsbild Freianlagen. Leistungsinhalte:

Grundlagenermittlung, Vorplanung, Entwurfsplanung, Genehmigungsplanung,

Ausführungsplanung, Vorbereitung und Mitwirkung der Vergabe, Objektüberwachung -

Bauüberwachung und Dokumentation, Objektbetreuung (vgl. Lph 1 bis 9 gem. HOAI).

Stufenweise Beauftragung wie folgt: Stufe 1: Grundlagenermittlung, Stufe 2: Vorplanung, Stufe

3: Entwurfsplanung, Stufe 4: Genehmigungsplanung, Stufe 5: Ausführungsplanung, Stufe 6:

Vorbereitung, Stufe 7: Mitwirkung bei Vergabe, Stufe 8: Objektüberwachung und Stufe 9:

Objektbetreuung. Die Beauftragung umfasst zunächst nur die Stufe 1 bis 3. Die Beauftragung

der weiteren Stufen ist für den AG optional. Zum Leistungsumfang des AN gehören zusätzlich

alle Leistungen etwaig erforderlicher Sonderfachleute und Gutachter. Planung der Freianlagen

für das Teilprojekt 1 des Neuen Stadtquartiers „Elisabeth-Aue“ in Berlin-Pankow. Es handelt

sich um die Planung der Grünflächen mit Spielplatzfläche(n) inkl. Entwässerungskonzepts und

Wegeführung. Der aktuell in der Aufstellung befindliche Bebauungsplan 3-89 schafft Baurecht

für ca. 900 Wohnungen und eine Integrierte Sekundarschule (ISS). Der Baubeginn der ersten

Wohnungen ist für das vierte Quartal 2026 vorgesehen.

Εσωτερικό αναγνωριστικό: VG-068-26

5.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες

Κύρια ταξινόμηση (cρν): 71000000 Υπηρεσίες αρχιτεκτονικής, κατασκευαστικών έργων, έργων πολιτικού μηχανικού και επίβλεψης

Επιλογές:

Περιγραφή των επιλογών: 1. Option des Auftraggebers, den Auftragnehmer während der Vertragslaufzeit mit zusätzlichen Leistungen im Zusammenhang mit den Vertragsleistungen zur Erreichung der Projektziele zu beauftragen. 2. Option: Gestufte Beauftragung, wie unter 5.1 beschrieben.

5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Πόλη: Berlin

Ταχυδρομικός κώδικας: 13439

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Berlin (DE300)

Χώρα: Γερμανία

5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια

Διάρκεια: 24 Μήνες

5.1.6. Γενικές πληροφορίες

Κατ' αποκλειστικότητα συμμετοχή:

Δεν παραχωρείται συμμετοχή.

Πρέπει να αναφέρονται τα ονόματα και τα επαγγελματικά προσόντα του προσωπικού στο οποίο έχει ανατεθεί η εκτέλεση της σύμβασης: Απαιτήση της αίτησης συμμετοχής

Έργο δημόσιων συμβάσεων που δεν χρηματοδοτείται από τα ταμεία της ΕΕ

Η δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ): ναι

Η εν λόγω σύμβαση είναι επίσης κατάλληλη για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ): όχι

Πρόσθετες πληροφορίες: #Besonders auch geeignet für:other-sme# Es werden maximal 4 Bewerber für die Verhandlung und Angebotsabgabe ausgewählt. Die Vergabestelle wird alle geeigneten Bewerbungen berücksichtigen, die die gestellten Anforderungen erfüllen und für die keine Ausschlussgründe vorliegen. Sollten mehr als 4 Bewerbungen vorliegen, die die Mindestanforderungen der Bekanntmachung erfüllen, werden die Bewerbungen anhand einer Auswahlmatrix bewertet, die den Bewerbungsunterlagen beiliegt.

5.1.7. Στρατηγικές δημόσιες συμβάσεις

Στόχος των στρατηγικών δημοσίων συμβάσεων: Καμία στρατηγική δημόσια σύμβαση

5.1.9. Κριτήρια επιλογής

Πηγές των κριτηρίων επιλογής: Προκήρυξη

Κριτήριο: Άλλες οικονομικές ή χρηματοοικονομικές απαιτήσεις

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Für die Bewerbung stellt die Vergabestelle ein

Teilnahmeantragsformular zur Verfügung, das zwingend zu verwenden ist. Dies enthält für alle geforderten Erklärungen Musterformulare: 1. Eigenerklärung zum Nichtvorliegen der Ausschlussgründe gem. §§ 123, 124 GWB sowie gem. MiLoG

Κριτήριο: Μέσος ετήσιος τζίρος

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Die nachfolgenden Erklärungen sind mit dem von der Vergabestelle zur Verfügung gestellten Teilnahmeantragsformular abzugeben: 3. Angaben zum Umsatz mit vergleichbaren Leistungen in den letzten 3 Geschäftsjahren (2023, 2024, 2025) in Euro netto. Die Vergabestelle behält sich vor, auf eigene Kosten Auskünfte einer Wirtschaftsauskunftei über den Bonitätsindex der Bewerber einzuholen. Die Wirtschaftsauskünfte werden von der Vergabestelle überprüft und eine eigene Bonitätsbewertung angestellt. Bei einem Bonitätsindex von größer als 3 (Überdurchschnittliches Ausfallsrisiko) wird der Bewerber zur Stellungnahme und zur

Nachreichung weiterer Erklärungen und Nachweise zur Begründung der Eignung, ggf. auch im Rahmen eines Aufklärungsgespräches, aufgefordert. Die Vergabestelle behält sich auch sonst vor, weitere Unterlagen zum Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit abzufordern. Geforderte Mindeststandards: zu 2. Die Auswahl der Bewerber wird vom Erreichen eines auf das Geschäftsjahr bezogene Mindestumsatzes der Bewerber mit vergleichbaren Leistungen abhängig gemacht. Dazu haben die Bewerber den Umsatz mit vergleichbaren Leistungen (als vergleichbar gelten Architekturleistungen) in den letzten 3 Jahren (2023, 2024, 2025) anzugeben. Bei Bietergemeinschaften wird der Umsatz deren Mitglieder addiert; gleiches gilt für Nachunternehmer. Geforderte Mindeststandards: zu 2. Es werden nur solche Bewerber berücksichtigt, die in dem vorgenannten Zeitraum einen mittleren Jahresumsatz von mindestens EUR 600.000 ohne Umsatzsteuer mit vergleichbaren Leistungen vorweisen können.

Κριτήριο: Αναφορές σε καθορισμένες υπηρεσίες

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Die nachfolgenden Erklärungen sind mit dem von der Vergabestelle zur Verfügung gestellten Teilnahmeantragsformular abzugeben: 3. Angaben zu Referenzprojekten für vergleichbare Leistungen im Leistungsbild Freianlagen aus den letzten fünf Jahren (2021, 2022, 2023, 2024, 2025) mit Angaben zu: Referenzobjekt, Referenzkunde, Ansprechpartner mit Kontaktdaten, Kurzbeschreibung Leistungsumfang, Bauvolumen in Euro netto, Leistungszeitraum, Fertigstellungsdatum. Als vergleichbar gelten nur Referenzprojekte für Planungsleistungen im Leistungsbild Freianlagen für Neubaumaßnahmen. 4. Angaben zur Anzahl der beim Bewerber beschäftigten Architekten/-innen bzw. Bau-/Fachingenieure/-innen und zu deren Berufserfahrung in Jahren 5. Angabe der für die Ausführung der zu vergebenden Leistungen vorgesehenen Architekten, Bauingenieuren oder Fachingenieur mit Angabe zu Qualifikation, Berufserfahrung in Jahren, Leistungsschwerpunkten. 6. Referenzschreiben von Bauherren für vergleichbare Leistungen aus den letzten drei Jahren (2023, 2024, 2025), die Aussagen über die Einhaltung der vereinbarten Termine, die Einhaltung des vereinbarten Kostenrahmens sowie die Erreichung der vereinbarten Qualität enthalten müssen. Geforderte Mindeststandards: Zu Nr. 3. Die Vergabestelle erwartet den Nachweis von mindestens zwei abgeschlossenen und Referenzprojekten, die vergleichbar sind und jeweils ein Mindestbauvolumen im Leistungsbild Freianlagen von 1,5 Mio. Euro netto aufweisen. Die vom AN erbrachten Planungsleistungen müssen jeweils mindestens die Leistungen Grundlagenermittlung, Vorplanung, Entwurfsplanung, Genehmigungsplanung, Ausführungsplanung, Vorbereitung und Mitwirkung bei der Vergabe, Objektüberwachung und Objektbetreuung (vgl. Lph 1 bis 9 gem. HOAI) umfasst haben. zu Nr. 5. Die Vergabestelle erwartet den Nachweis, dass der Bewerber für die zu vergebenden Leistungen im Leistungsbild Freianlagen über mindestens einen Mitarbeiter/-in mit der Qualifikation Architekt /-in mit den Leistungsschwerpunkten Grundlagenermittlung, Vorplanung, Entwurfsplanung, Genehmigungsplanung, Ausführungsplanung, Vorbereitung und Mitwirkung bei der Vergabe, Objektüberwachung und Objektbetreuung (vgl. Lph. 1, bis 9 HOAI) mit einer Berufserfahrung von mindestens 5 Jahren und mindestens einen Mitarbeiter/-in mit der Qualifikation Architekt /-in , Bauingenieur/-rin oder Fachingenieur/-rin mit den Leistungsschwerpunkten Grundlagenermittlung, Vorplanung, Entwurfsplanung, Genehmigungsplanung, Ausführungsplanung, Vorbereitung und Mitwirkung bei der Vergabe, Objektüberwachung und Objektbetreuung (vgl. Lph. 1 bis 9 HOAI) mit einer Berufserfahrung von mindestens 5 Jahren verfügt.

Πληροφορίες σχετικά με το δεύτερο στάδιο σε διαδικασία δύο σταδίων:

Ο αγοραστής διατηρεί το δικαίωμα να αναθέσει τη σύμβαση βάσει των αρχικών προσφορών χωρίς περαιτέρω διαπραγματεύσεις

5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων

Γλώσσες στις οποίες είναι επισήμως διαθέσιμα τα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης: γερμανικά
Διεύθυνση των εγγράφων της δημόσιας σύμβασης: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/205575>

Ad hoc δίαυλος επικοινωνίας:

Ονομασία: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων

Όροι υποβολής:

Ηλεκτρονική υποβολή: Υποχρεωτική

Διεύθυνση για υποβολή: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής: γερμανικά

Ηλεκτρονικός κατάλογος: Δεν επιτρέπεται

Παραλλαγές: Δεν επιτρέπεται

Οι προσφέροντες μπορούν να υποβάλουν περισσότερες από μία προσφορές: Δεν επιτρέπεται

Προθεσμία παραλαβής των αιτήσεων συμμετοχής: 08/06/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Ώρα

Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Πληροφορίες που μπορούν να συμπληρωθούν μετά τη λήξη της προθεσμίας υποβολής

:

Κατά τη διακριτική ευχέρεια του αγοραστή, όλα τα έγγραφα σχετικά με τον προσφέροντα που λείπουν μπορούν να υποβληθούν αργότερα.

Πρόσθετες πληροφορίες: Der Teilnahmeantrag ist vollständig auszufüllen, die geforderten Erklärungen und Nachweise sind vollständig abzugeben bzw. beizufügen. Die Vergabestelle wird unvollständige Teilnahmeanträge nicht berücksichtigen, wenn fehlende Erklärungen und /oder Nachweise bis zum Ablauf einer gesetzten Nachfrist nicht nachgereicht werden.

Όροι της σύμβασης:

Η σύμβαση πρέπει να εκτελείται στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης:

Όχι

Ηλεκτρονική τιμολόγηση: Υποχρεωτική

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική παραγγελία: ναι

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική πληρωμή: ναι

5.1.15. Τεχνικές

Συμφωνία-πλαίσιο:

Καμία συμφωνία-πλαίσιο

Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:

Κανένα δυναμικό σύστημα αγορών

5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή

Οργανισμός προσφυγής: Vergabekammer des Landes Berlin

Πληροφορίες σχετικά με τις προθεσμίες επανεξέτασης: Erkannte Verstöße gegen

Vergabevorschriften sind gegenüber der Vergabestelle binnen 10 Kalendertagen zu rügen, § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB. Bei Verstößen, die aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind, hat die Rüge gegenüber der Vergabestelle bis spätestens zum Ablauf der Angebots- oder Bewerbungsfrist zu erfolgen (§ 160 Abs. 3 Nr. 2 und 3 GWB).

Teilt die Vergabestelle mit, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, kann innerhalb von 15 Kalendertagen ein Nachprüfungsantrag bei der oben genannten Vergabekammer schriftlich gestellt werden (§§ 160 Abs. 3 Nr. 4, 161 Abs. 1 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, soweit der Nachprüfungsantrag der Vergabestelle erst nach Zuschlagserteilung

zugestellt wird (§ 168 Abs. 2 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 10 Tage nach Absendung (per Fax oder elektronisch) der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung (§ 134 Abs. 2 GWB).

8. Οργανισμοί

8.1. ORG-0001

Επίσημη ονομασία: HOWOGE Wohnungsbaugesellschaft mbH
Αριθμός καταχώρισης: HOWOGE Wohnungsbaugesellschaft mbH
Τμήμα: Vergabestelle
Ταχυδρομική διεύθυνση: Stefan-Heym-Platz 1
Πόλη: Berlin
Ταχυδρομικός κώδικας: 10365
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Berlin (DE300)
Χώρα: Γερμανία
Πρόσωπο επικοινωνίας: Vergabestelle
Email: vergabe@howoge.de
Τηλέφωνο: +493054640
Φαξ: +493054641020
Ηλεκτρονική διεύθυνση: <https://howoge.de>
Ρόλοι αυτού του οργανισμού:
Πάροχος υπηρεσιών προμηθειών

8.1. ORG-0002

Επίσημη ονομασία: Vergabekammer des Landes Berlin
Αριθμός καταχώρισης: VK
Ταχυδρομική διεύθυνση: Martin-Luther-Straße 105
Πόλη: Berlin
Ταχυδρομικός κώδικας: 10825
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Berlin (DE300)
Χώρα: Γερμανία
Email: vergabekammer@senweb.berlin.de
Τηλέφωνο: +493090138316
Φαξ: +493090137613
Ηλεκτρονική διεύθυνση: <https://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>
Ρόλοι αυτού του οργανισμού:
Οργανισμός προσφυγής

8.1. ORG-0003

Επίσημη ονομασία: Entwicklungsgesellschaft Elisabeth Aue GmbH
Αριθμός καταχώρισης: Entwicklungsgesellschaft Elisabeth Aue
Πόλη: Berlin
Ταχυδρομικός κώδικας: 13439
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Berlin (DE300)
Χώρα: Γερμανία
Email: vergabe@howoge.de
Τηλέφωνο: +493054640
Προφίλ αγοραστή: <https://www.howoge.de>
Ρόλοι αυτού του οργανισμού:
Αγοραστής

8.1. ORG-0004

Επίσημη ονομασία: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Αριθμός καταχώρισης: 0204:994-DOEVD-83

Πόλη: Bonn

Ταχυδρομικός κώδικας: 53119

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Χώρα: Γερμανία

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Τηλέφωνο: +49228996100

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

TED eSender

Πληροφορίες προκήρυξης

Αναγνωριστικό/έκδοση προκήρυξης: fa95cbdc-ba4b-4412-a8ed-8f1751e52d25 - 01

Είδος εντύπου: Διαγωνισμός

Είδος προκήρυξης: Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς

Υποείδος προκήρυξης: 16

Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης: 06/05/2026 14:09:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Γλώσσες στις οποίες διατίθεται επίσημα η παρούσα προκήρυξη: γερμανικά

Αριθμός δημοσίευσης της προκήρυξης: 314372-2026

Αριθμός τεύχους EE S: 88/2026

Ημερομηνία δημοσίευσης: 07/05/2026